

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes. . . 1/50 Ptas.  
En el Extranjero, un trimestre. . . 6/00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle de San Juan, núm. 28

TELÉFONO:

IMPRESA GARCÍA CRUZ

FUNDADOR:

Santiago García Cruz

# El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de texto, en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3. En los anuncios, desde 10 hasta 50 céntimos la línea. — En las mortuorias, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda. Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 158

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

FRIVOLIDADES

## PODAR, PODAR, PODAR

Nadie en España como el actual ministro de Instrucción Pública, don Marcelino Domingo, y el de Guerra, señor Azaña, han sabido estar en sus mismas raíces los grandes males que sus hijos y filigran por algún tiempo más el esmirriado cuerpo social español. Actúan o no de cual en estas tan distintas, vienen, sin embargo, a coincidir en un punto común: la salvación, engrandecimiento y prosperidad de España.

¿Cómo? De una manera muy sencilla: el señor Domingo, recetando el enfermo, que se moría, que su está gravísimo pero que ya sugiere halagüeñas esperanzas, enormes dosis de suero cultural, que ten brío, estos éxitos ha logrado en todos los casos en que ha tenido oportuna aplicación; el señor Azaña, poniendo con mano certera el árbol que más abono consume y menos rendimiento aportaba, con el fin de sufragar los considerables dispendios que el eficaz tratamiento exige.

He ahí dos hombres comprensivos, he ahí dos curanderos atidos. Podar, podar, podar; cortar ramas inútiles o superfluas que consumen la savia generosa del árbol de la patria, e intensificar después el cultivo útil, regando y abonando discretamente las plantas viejas y aumentando profusamente el plantío hasta el límite prudencial. Eso es lo conveniente, eso es lo justo, eso es lo que España necesita.

Si no hubiera otras razones de peso, basadas en el orden moral, que abonaran el feliz desenvolvimiento de la reciente república, la fecunda labor de esos dos ministros, para quienes me parecen poco todos los elogios que puedan tributárseles, serían bastante para justificarlo.

Cientos de millones de pesetas economizadas, veintiseis mil escuelas creadas en un solo quinquenio, el odioso eclesiástico huyendo aterrado de la luz que se va haciendo en los espíritus, el negro fanatismo que se bate en retirada dejando en las zarzas del camino girones de su estúpida soberbia, el capitalismo avaro y torpe que tiembla y se ve precisado a cambiar de rumbo para no estrellarse en los erizados escollos que el trabajo honrado le prepara, todo lo caduco, lo anacrónico, lo decrepito, en fin, que se tambalea, que vacila y se hunde para dar paso a o nuevo a lo que pasa a os escépticos y pesimistas de toda índole que no conciben la humanidad sino revolcándose en un fango de miserias, leva en sus oboas entrañas el germen flosofo de una sociedad mejor.

El eclesiástico el fanatismo y otras oprobiosas varguzas de la sociedad actual no constituyen una verdadera enfermedad, sino un síntoma ingreto que acusa la existencia de un mal gravísimo, denominado ignorancia, que puede llegar a ser mortal para los pueblos si éstos se abandonan y desoyen los consejos fructíferos; pero que cede y desaparece al se le aplica a tiempo una erapéutica cultural apropiada. Y combatida eficazmente la enfermedad, desaparece el síntoma. Extirpada la causa, cesa automáticamente el efecto.

Los señores Azaña y Domingo, cada cual en su especialidad, son dos facultativos sociales eminentes. Ellos, de continuar en su fecunda labor, devorarán a España el rejuvenecimiento que la hablan negado los prescantes de la monarquía, y la colocarán en condiciones de solvidad y energías suficientes para abordar con bríos a su día los grandes problemas sociales que la sufrida humanidad tiene que resolver.

Esta república nuestra es una república puente que nos facilitará el tránsito a la luminosa ciudad del porvenir.

TINGUARO

## JUSTICIA

Las condenas a menores de diez y seis años

En virtud de una orden que acaba de firmar el ministro de Justicia, el Registro Central de Penados y Rebeldes eliminará de sus casilleros las notas relativas a condenas impuestas a los menores de diez y seis años al tiempo de la comisión del delito procediendo a semejanza, como previene el artículo 10 de la real orden de 5 de diciembre de 1892, para los seg-

uenerarios que no estuvieran cumpliendo la condena y para los penados felicitados.

Los encargados del Registro Central de Penados y Rebeldes y de los Registros parciales de los Juzgados y las Audiencias no certificarán nunca de las condenas impuestas por delitos cometidos cuando los reos no hubieran cumplido diez y seis años, y si lo hicieran, aparte de la responsabilidad en que incurran, las certificaciones no producirán efecto legal alguno.

Cuando algún individuo que delinquiera en edad mayor de diez y seis y menor de diez y ocho años pida que se cancele la inscripción de su condena en los Registros, anulándose sus efectos se sustanciará expediente por los trámites que en esta orden se expresan para acreditar que durante el plazo de seis años, contados desde que la pena impuesta fué cumplida, o desde que, con arreglo a la ley de condena condicional, se notificó la suspensión al reo, no ha vuelto a cometer ningún nuevo delito y ha observado buena conducta.

### Extensión del beneficio a los delinquentes adultos

Todo reo no reincidente ni reiterante que, habiendo delinquido siendo mayor de diez y ocho años, hubiera cumplido la pena impuesta o hubiera sido indultado de ella o le hubiera sido remitida a virtud de condena condicional por razón de delito en fechas desde las cuales haya transcurrido el período que para la prescripción de la pena señala según los casos, el artículo 134 del Código penal vigente, sin cometer ningún nuevo delito y observando buena conducta, puede acudir al ministerio de Justicia pidiendo que la inscripción de su condena sea cancelada y quede sin efecto alguno. Una vez acordada la cancelación se hará constar en la ficha u hoja correspondiente del Registro Central de Penados y Rebeldes a los efectos oportunos.

## La lucha contra la tuberculosis

En una de las sesiones de la Asamblea Antituberculosa de Madrid, fueron aprobadas estas conclusiones: Interesar el cumplimiento de las disposiciones sobre declaración obligatoria rigurosa al dispensario correspondiente de todos los casos de tuberculosis, expresando el nombre, apellidos y domicilio del enfermo, para conocimiento del inspector provincial de Sanidad.

Debe ser impreso el seguro oficial de enfermedad como medio de gran eficacia para la lucha contra la tuberculosis, mientras se implanta, favorecer una acción coordinada y subvencionada de los centros antituberculosos y las sociedades de asistencia médica actual, debiendo contarse, naturalmente, con la colaboración de la clase médica para la redacción de los proyectos correspondientes.

En la décima se comenzaran los trabajos de esta sección enviándose las ponencias oficiales y discutiéndose, aprobándose finalmente las siguientes conclusiones:

El Ejército y la Marina de guerra deben cooperar activamente en la lucha antituberculosa nacional, estableciéndose la especialización anatológica a fin de que los médicos militares y os de la Armada intervengan perfectamente en cuantos casos dudosos se presenten con ocasión del reclutamiento de tropa y de marinería.

## Transportes de Tenerife

Aviso a los obreros

Teniendo en cuenta el gran número de obreros sin trabajo a los cuales prestan ayuda los compañeros que lo tienen, esta Empresa queriendo contribuir al mismo fin ha decidido desde el día de hoy y provisionalmente, a todo obrero que presente carnet de esta Empresa o de la Federación Obrera de Santa Cruz o La Laguna se le cobrará cincuenta céntimos en cualquiera de los trayectos Santa Cruz-La Laguna o Laguna-Tacoronte.

LA DIRECCION.

### Instantánea política

## LA OPOSICIÓN MONARQUICA

A raíz de los incidentes ocurridos en el Círculo Monárquico de la calle de Alcalá se habló mucho de la organización y dirección que se daría a la oposición monárquica.

El más certero juicio atribuyó esta dirección al señor Sánchez Guerra, por encargo expreso del exrey exilado. Pero el Sr. Sánchez Guerra, monárquico, es antialfonso. La dirección del partido al definir su monarquismo lo hace ya en la persona de un pretendiente al Trono, que puede ser uno de los menores ex-intantes.

Aún no se han hecho actos de propaganda electoral, sino es la definición de Córdoba Pero ayer se inició en Madrid la campaña electoral de la Acción Nacional, cuyo emblema señala diáfamanente sus orientaciones. En un gran círculo con fondo negro se advierte el brazo de una cruz y destaca un martillo y varias ramas de laurel. Por otra parte la composición de los oradores y su personalidad política les indica como coadyuvantes de la oposición monárquica sino la oposición misma.

Los discursos estuvieron desprovistos de agresividad y violencia de conceptos. La Acción Nacional expone su programa de oposición salvando a toda costa los principios ordenados de la sociedad actual: Religión, Familia, Propiedad, Libertad de Trabajo.

El Gobierno desea la existencia de una fuerte oposición. Sólo con una minoría resuelta, adversa al Gobierno se puede gobernar. Entre los grupos extremos de izquierda y derecha el Gobierno traza su ruta moderando los impulsos revolucionarios, sin estancarse tampoco en un peigroso statu quo. Y ciertamente las Cortes constituyentes han de abordar temas muy graves para que las Cámaras resolvieran sin oposición.

Un gobierno apoyado por la totalidad y no combatido, es un gobierno que se desgasta en pocas jornadas.

Por cierto, que comentando la oportunidad de la oposición monárquica en el futuro Parlamento, decía un fervoroso amigo de la dinastía hace pocos días que de haberse permitido y alentado el jaimismo en el Parlamento, o a hubiera sido la suerte de la Corona. Es un juicio complicado cuyo análisis harán los lectores.

Alvarez de León

## DE LA PALMA

Obituario

Victima de rápida y aguda dolencia falleció en Santa Cruz de la Palma don Cayetano González Candales.

Persona de afable y bondadoso trato, buen ciudadano y buen amigo, disfrutaba de general estimación.

Varias veces había sido concejal del Ayuntamiento, colaborando con patriótico ardimiento y honradez al desarrollo de la labor municipal.

--Según noticias recibidas por sus familiares, ha fallecido en la Habana nuestra paisana, la respetable señora doña Luisa Gómez Pelayo viuda de Guerra, que desde hace algunos años se había establecido en aquella capital.

Nuestro pésame a los familiares de los finados.

### Sotomayor se retira de la política

Según informes que tenemos y que nos merecen entero crédito, se ha retirado definitivamente de la política, el que fué jefe del partido liberal-conservador palmero y ex-senador, don José Miguel de Sotomayor, que además no prestará apoyo a ninguno de los candidatos que lucharán en las próximas elecciones constituyentes, dejando a sus amigos en completa libertad para que voten la candidatura que tengan por conveniente.

## SEGURA

Segura es un punto oscuro que en el horizonte dura. No se puede estar seguro de Segura.

A Segura llevan preso, dice un refrán, y a buen paso. Bueno; pues a pesar de eso, no fiarse, por si acaso.

Segura se ha disipado; que no volverá declara, y el día menos pensado sale por Guadalajara.

Visitando adoratrices, repartiendo bendiciones y evocando las felices épocas de Romanones,

quien con liberal cuidado y diplomático alán fabricó tanto prelado de tanto mal sacristán.

Segura es un angelito que sólo al cielo procura; pero ¡hay que tener ojo con Segura!

Segura apenas se ha ido y en la frontera me escama. Es un pájaro escondido diciéndome «¡Pi!» en la rama.

Segura es un punto oscuro que en el horizonte dura. No se puede estar seguro de Segura.

JORGE MOYA.

## Por la Transradio

Boletín Oficial del Gobierno de la República Española. Madrid, 23

El ministro de Instrucción Pública ha llevado al consejo de hoy el expediente de creación de veinte y siete mil escuelas.

El ministro de Fomento ha sometido a examen del Gobierno provisional de la República doce importantes decretos derogando parte de la obra legislativa de la dictadura, referente a dicho ministerio.

Ministro Justicia comentó la orden de dicho departamento que da efectividad a la caducidad de la nota de antecedentes penales, manifestando que desaparecida la huella del delito debe desaparecer también la que administrativamente perjudicaba al recluso cumplido ya con la sociedad.

## EN EL PARQUE

Ayer se despidió de este público la compañía de zarzuela de Cayetano Peñalver y Valentín González.

En la sección de las ocho, se puso en escena la preciosa zarzuela del maestro Vives, «Bohemios», en la que confirmaron sus condiciones de cantantes la triple ligera Feresita P. Silva (Tosette) y Peñalver (Roberto).

Tanto en la romanza del primer cuadro, como en los duos de segundo y tercero, ambos ar-

tistas escucharon grandes aplausos por su irreprochable labor.

Los demás artistas coadyuvaron al acertado desempeño dado a la obra de Vives.

En la sección de las 10 menos cuarto, volvió a reponer la inspirada zarzuela del maestro Alonso, «La castañuela», obteniendo una esmeradísima interpretación y destacándose las señoritas Morante y Arellano y los señores Peñalver, González, Rubio, Hernández, Zapater y Miranda, especialmente este último que supo sacar gran partido a su papel de «Alfonso», haciendo reír a la concurrencia.

Todos los números musicales de «La castañuela», fueron aplaudidos, en particular el coro de los gólicas y el de los dragones del rey.

La compañía de Peñalver se presentará esta noche en el Teatro Topham, de Puerto de la Cruz, con la zarzuela de Soutullo y Vert, en dos actos y tres cuadros, «La del Soto del Parral», presentándose en ella nuestro paisano el notable baritono Paco Lecuona, que alcanza en esta obra uno de sus mayores éxitos

## No'as militares

### Los nuevos destinos de Infantería

Con motivo de la reorganización de las fuerzas militares en Canarias, han sido destinados al regimiento número 37 de Tenerife los siguientes jefes y oficiales:

- Coronel: Don Diego Vega Montes.
- Comandantes: Don Arturo Rodríguez Ortiz, don Santiago López Bago y don Aureliano Martínez Uribarri.
- Capitanes: Don Joaquín Vega Benavente, don Juan Párrero Sánchez, don José Alfau Galván, don Camilo Tociño Tola, don Eduardo Pintado Martín, don Francisco Arriaga Adán, don Rafael Calderón Sánchez, don Pablo Arenas Martín, don Luis Gómez Corbo, don Carme o Larena Bravo, don Augusto Machado Méndez, don Lorenzo Machado Méndez y don Nicolás Prat Ordóñez.

### Capitán de la Escala reserva

Don Justo Blázquez Izquierdo.

### Tenientes

Don Jesús Pedreira Gómez, don Servando Acams Amayá, don Antonio García González, don Rafael Garrido Jougués, don Fernando González Amor, don Alfonso González Campos, don Felipe Hoyo Machado, don Rafael Jiménez Ben Hamón, don José Lamba García, don Alvaro Martín Bencomo, don Edrique Rivas Jordán, don Esteban Saavedra Togores y don Juan Valero Osaña.

### Tenientes de la escala de reserva

Don Francisco Moreno Garrido, don Leopoldo Domínguez Durán, don José Romero Sánchez, don José Marrero Suárez, don José Casais Iglesias, don Antonio Blays Huesar, don Juan Borrás Vizcarro, don Antonio Casañas Herrera, don Ezequiel Fernández Rueda, don Rafael Guadalupe Verde, don Carlos Romero Jiménez, don Manuel Santos Vera, don Gumersindo Villa Bravo.

### Alféreces de la escala de reserva

Don Valentín Padrón Espinosa y don Domingo Rodríguez Isidro.

## Lea usted, lea

Se hace toda clase de instalaciones para agua

Se componen contadores

Todo con prontitud y esmero y ejecutados por personal competente y acreditado

Dirijirse a JULIAN ALBERICIO, en la herrería de la calle de Canales núm. 43

## CARTAS DE ALEMANIA

### Contra las enfermedades del corazón

El Instituto Kerkhoff, recientemente fundado en Bad Nauheim, para la investigación de las dolencias cardíacas y el estudio de los métodos y medios más eficaces para combatir las aca de constituir un Comité Científico especial para investigar y combatir las perturbaciones del sistema circulatorio. Este comité inspirado en el modelo de la «American Heart Association» (Asociación Cardíaca Americana) fundada hace 8 años en los Estados Unidos, es el primer organismo de este género en América del Norte y en Alemania. Entre la «American Heart Association» y el Comité de Bad Nauheim ha quedado establecida por el presidente Croedel, una colaboración y existe el propósito de llegar a constituir una organización mundial anticárdica, cuyo núcleo central será, naturalmente, el Instituto de Bad Nauheim.

Este Instituto—es oportuno recordarlo—debe su fundación al generoso donativo de la viuda del millonario americano Kerkhoff, en acción de gracias por el alivio que gracias a sus repetidas estancias en Bad Nauheim, pudo encontrar su marido en la grave dolencia del corazón que padecía y Bad Nauheim ha correspondido con otro a este gesto de gratitud, dando al Instituto el nombre de Kerkhoff.

### En el «Oro del Rin» a lo largo del Rin

Existen en Europa numerosos trenes de lujo, pero tan solo un «Oro del Rin», nombre que los ferrocarriles alemanes han tenido la feliz ocurrencia de dar al tren que remontan o siguiendo la corriente del legendario río, circula entre Hoek de Holanda y Basilea o Zurich-Lucerna. Tren de lujo, pero que a pesar de ostentar—y merecer como ninguno—esta designación, lleva vagones de primera y de segunda clase, lo cual quiere decir que el lujo queda puesto también a la disposición de los viajeros que no disponen de medios o no gustan de viajar en las clases más caras. Tren compuesto exclusivamente de coches salón, restaurán (todo en una pieza) en el cual puede permanecer el viajero de punta a punta del trayecto, con la sensación de que ha pasado el tiempo en el «hall» de un gran hotel. Tren que sin dejar de ser un tren—naturalmente—ha sido proyectado y construido, diríase, para convencer a los viajeros de que era posible viajar en ferrocarril sin tener la sensación de encontrar en lo que hasta ahora hemos llamado un tren. Pero vayamos por partes. Supongámonos en Hoek de Holanda, una mañana procedentes, por ejemplo, de Londres y dispongámonos a tomar el «Rheingold», el «Oro del Rin». Penetraremos en uno de los coches y en lugar de dedicarnos inmediatamente—como es costumbre hacer cuando uno toma el tren—a buscar un asiento junto a una ventanilla (y si puede ser, claro está, de cara a la máquina, a no ser, desde luego, que prefiramos ir de espalda).

Del apartamiento tiene este tren la variedad del amueblado en cada una de las piezas. Ni más ni menos; cada uno de los compartimentos del «Oro del Rin» está decorado de un modo distinto y cada uno de estos decoraciones es debida a la fantasía de un distinto arquitecto. Dentro de los límites impuestos por el espacio—y estos límites han sido generosamente trazados porque cada asiento dispone de dos metros cuadrados como radio de acción para sus piernas de la persona que en él está sentada—pueda decirse que hay compartimentos para todos los gustos. El hombre podrá escoger aquellos en que cree poder encontrar mejor comodidad. La dama se dará cuenta enseguida de que todos son igualmente cómodos, pero buscará—y encontrará—aquél cuyo color y cuyo carácter se armonice mejor con su toilette. Los coches de segunda clase, un poco más baratos en el aspecto de que puede disponer cada viajero, son de todos igualmente lujosos que los de primera. Estos últimos disponen además de compartimentos aislados para cuatro y para dos personas. Para una partida de bridge. O para una luca de miel.

El paisaje a lo largo del cual corre el «Oro del Rin» es más para guiado y admirado en una luna de miel, que para dejarse ignorado en una partida de bridge. Pero en fin cada cual se libre de exportar las comodidades que

vija en la forma que mejor le plazca. El sistema más corrientemente más empleado—y algo tendrá de bueno cuando es el de la mayoría—reside en la inteligente combinación de los gozos del paisaje con los—menos puros quizás, pero no por el o despreciables—de la buena cocina que es otra de las características fundamentales del "Oro del Rin". El servicio de restaurant es continuo, el viajero se hace servir en la mesa constantemente dispuesta ante su butaca, y entre desayuno y aperitivo, entre almuerzo y comida, alternando con todo ello (en los departamentos de fumadores, naturalmente) con un buen habano o unos perfumados egipcios, el tiempo pasa sin darse cuenta. Mil kilómetros a lo largo de uno de los más bellos paisajes del mundo, de una de las regiones más prestigiosas de Europa, por su historia y por los vestigios que la historia ha dejado sobre su suelo. Doce paradas nada más entre Holanda y Suiza. Un excelente salmón del Rin, y a vino—del Rin también—que hace falta para acompañarlo. Todo a cien kilómetros por hora. ¿Quién no querrá viajar a lo largo del Rin en el «Oro del Rin»?

CARLOS SCHURZ

## Sucesos

### Una puñalada llovía

Anoche, a las once se produjo una reyerta en una taberna que existe en la calle de Porlier, esquina a Iriarte.

Resultó herido Santiago Bethencourt Morales, de 29 años de edad tripulante del pailebot «Joaquina», quien recibió una puñalada en la región gútea, inferida por uno de los individuos que se encontraban allí reunidos.

El herido fué conducido a la Casa de Socorro, donde el médico de guardia le apreció una herida inciso-punzante, de bastante intensidad, en la región gútea.

Después de practicarse la primera cura pasó al Hospital civil, conducido por los guardias municipales José Díaz Fernández y Sebastián Bastida.

El herido se encontraba en estado de embriaguez, desconociéndose quien haya sido el autor de la agresión.

## LIBROS

### Memorias del cura Gapón

Entre la gran profusión de libros rusos dedicados a pintar pñesjes de la anterrevolución que ahora van saliendo a luz, está este del cura Gapón—Centit. Traducción del ruso prólogo de Andrés Nin—, que es un documento histórico de extraordinario interés para el estudio y comprensión de las jornadas revolucionarias de 1905.

El cura Gapón es uno de los más turbios personajes de la historia de aquellos días. Mezcla extraña de apóstol de la masa proletaria y un agente de la policía zarista, de uminado y de intrigante, sirve de eje fundamental al más trascendente hecho revolucionario de 1905: La jornada del 9 de enero en que la gran masa proletaria de San Petersburgo fué barbaramente empujada por los sicarios del zar.

Para la comprensión de esta primera revolución rusa—progenitora indiscutible de la gran revolución comunista—tiene este libro un interés indiscutible, no ya solo como documento humano, sino como redacción de un período histórico, en las organizaciones estata es hoy derrocadas por completo empezaban a vacilar y, como último esfuerzo por mantenerse vivas, recurrían a los medios políticos más innobres para asentar el principio de su autoridad caduca.

### La ciencia en el país de los soviets

Otro libro sobre Rusia, pero no un libro político sino un libro científico. Su autor, J. G. Crowter, ha recorrido Rusia formando parte de una misión científica integrada por distinguidas personalidades inglesas.

El libro nos brinda una visión amplia e interesante de la organización de la ciencia en las repúblicas soviéticas, de institutos de investigación, labores principales que estas instituciones acometen y hombres destacados que en ellas se ocupan y todo el panorama de la producción científica rusa, tanto en su aspecto creador como en sus relaciones de la ciencia con la industria, y las aportaciones de la ciencia a la magna obra de la reconstrucción rusa.

La edición está hecha por Centit, de la colección «Panorama».

### Espías y sabotadores

Hay un libro eminentemente político publicado en la colección

de *Documentos vivos*, de Centit. En sus páginas puede hallarse una información completa del *Proceso del partido industrial ruso*, proceso que comenzó el mundo durante muchos días y que aún hoy sigue teniendo palpitante actualidad.

A Gabos, prestigioso jurista, ha hecho un admirable resumen del famoso proceso, de las declaraciones de los testigos y de la violenta acusación sostenida por Krylenko contra los ingenieros de Moscú, y, en suma, contra los cobardes manejos de los interesados, tanto extranjeros como rusos, en llevar al fracaso la gigantesca labor constructora del Plan quinquenal.

Como ya indica la colección en que ha sido publicada, *Espectros y sabotadores*, es un documento vivo de extraordinario interés para el estudio de una de las más trascendentes fases históricas por que ha atravesado la Rusia soviética.

### El sábado

El nombre de Heinrich Mann nos es ya desconocido para los lectores de libros modernos. Su novela *El Ángel Azul*—que como toda su obra es un compendio inapagable de crítica social y análisis psicológico—le conquistó en España un puesto de honor entre los escritores que viven y escriben las inquietudes de la época.

*El sábado* es la obra más depurada de Heinrich Mann. Toda ella es una sátira cruda del tipo humano—tan arralgado, pese a todas las evoluciones es atales en nuestro país—sfrado a las viejas tradiciones, a todo lo que signifique orden burgués, cupón y sacrificio, cuya única personalidad es el reflejo desahididamente exacto de la personalidad del Estado caduco y sus fósiles diligentes.

La edición—450 páginas—está hecha por Centit, y la versión, directa del alemán, es de S. Villo.

### La revolución permanente

Quizá para referirnos a este libro de una manera justa bastará con decir que es, hasta cierto punto una continuación de la voluminosa autobiografía que el autor, León Trotsky, dió, ha poco tiempo, al público. En aquel libro hizo Trotsky promesa de dedicar otro volumen a la llamada teoría de la revolución permanente y por ende el análisis de las experiencias teóricas obtenidas por él en sus últimos años.

La promesa queda cumplida en esta obra de la que dice un crítico eminente: «En ningún otro libro se exponen con a distand y la altura teórica que se alcanza en estas las posiciones que se pasan a Trotsky, y a la llamada *oposición de la izquierda* de las ideas profesadas como doctrina oficial del Partido comunista ruso».

El problema de la coordinación entre la revolución democrática y la proletaria, parecen expuestas en estas páginas con la brillantez literaria y la agudeza que son proverbiales al autor. La versión castellana, directa del ruso, es de Andrés Nin. La edición, de Centit.

Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña.

## El mitin y la manifestación de ayer

En la plaza de toros, ante extraordinaria concurrencia de obreros, abundando el elemento femenino, se efectuó el mitin organizado por la Federación Obrera, para protestar de la carencia de las subsistencias y de las vivencias y de otros particulares.

Hicieron uso de la palabra pronunciando fogosos discursos los señores Infante, Vicente, Artiles, Merro, Alemán y Cova, y leyeron cartillas los señores Padrón y Concepción.

Una vez concluido el mitin se organizó una manifestación, que con diversos carteles y banderas, se dirigió al Gobierno civil, haciendo entrega una comisión de las siguientes conclusiones a la primera autoridad civil:

Primera.—Que se dé exacto cumplimiento en toda su extensión a la jornada legal de ocho horas de trabajo, desechando toda petición de autorización para trabajar en horas extraordinarias, y persecución de los infractores, multadosles sin apartamiento. Supresión del trabajo a destajo.

Segunda.—Fijación de jornales mínimos para todos los trabajos y obligatoriedad de los mismos.

Tercera.—Exacto cumplimiento de la Ley de accidentes del trabajo con sanciones para los patronos o compañías que procedan de mala fe con los trabajadores accidentados o sus familiares, y obligación de los médicos a extender gratuitamente cuantas certificaciones sean necesarias para reclamar contra el incumplimiento de dicha Ley, dándose derecho de prioridad en los Tribunales de justicia a estas reclamaciones, para que sean resueltas.

Cuarta.—Respeto pa a los contra

tos de trabajo y disolución de los organismos patronales que se confabulan para hacer ineficaces los efectos de aquéllos.

Abaratamiento de los artículos de primera necesidad. Revisión de los alquileres de las casas que habitan los trabajadores, reduciéndoles en un 25 por 100 como mínimo.

Sexta.—Construcción de casas baratas e higiénicas para resolver el problema de su escasez y evitar la promiscuidad de seras en las poelgas que hoy habitamos.

Séptima.—Que los nuevos grupos escolares de esta capital sean dotados del necesario personal docente, sin apelar al cierre de las escuelas de los barrios extremos, por ser ésta la forma de que cumplen su verdadera y redentora misión.

Octava.—Que se disuelvan los Comités paritarios por ser organismos sin eficacia alguna.

Luego el gobernador civil salió a un balcón y desde él dirigió la palabra a la multitud.

Dijo que las conclusiones recibidas las estudiaría y las apoyaría cerca del Gobierno. Que las puertas del Gobierno civil estaban abiertas para todas las aspiraciones, y que garantizaba la máxima libertad de expresión porque el pueblo de Santa Cruz sabe comportarse con cordura.

Manifestó luego que el mayor atentado que se podía cometer contra la libertad, era impedir que se manifestara ella misma. Pero que, desde luego, está garantizada, como hasta ahora, con cordura y con orden.

El Sr. Izquierdo fué ovacionado. Seguidamente se disgregó con orden la manifestación.

## DE SOCIEDAD

### BODA

Mañana a las ocho de la noche se verificará en la parroquia de San Francisco, el enlace de la simpática señorita María del Pino Rodríguez Melián y nuestro amigo el estimado joven don Juan Elio Díaz Martínez.

### NATALICIO

Ha dado a luz un niño la señora del estimado joven don Francisco Granados.

### VIAJEROS

Esta mañana llegaron de Las Palmas doña Susana Fernández, don Antonio Guerra, don Juan Meinke, don José Galván, don Bernardino Ledesma, doña Josefina García, doña Sara González, don Antonio González, don José Curbelo, don Domingo Bethencourt, don José Pérez y don Casiano Valladares.

De Santa Cruz de la Palma, Valverde y Gomera llegaron esta mañana don Domingo Hime, don Antonio Capote, don Roque Montedeoca, don Mariano Ureta, don Miguel Cornells, doña Manuela Pérez don Antonio Martín, don José Cáceres, don Francisco Pastano, don Manuel Martínez, don José Porte, y don Gerardo Martín.

## FUTBOL

### El Tenerife visto por los periódicos

Comentando a situación que el domingo realizó el Tenerife, en Las Palmas, frente al Marino, dicen algunos periódicos de aquella ciudad:

La Provincia:

«La actuación del equipo forastero fué lucidísima; sus elementos se desenvolvieron en el campo dentro de una técnica admirable y sus vistosas jugadas fueron en más de una ocasión defendidas por los apuros del respectable Daba elegria y contento ver jugar a los chicos tinerfeños por la limpieza con que ejecutaban sus pases y regatesaban los balones!».

El Tribuno:

«El azul rabioso del Marino fué perdiendo color poco a poco a medida que transcurría el partido, mientras que el blanco pureza del Tenerife, iba subiendo de tono hasta convertirse en un color rabioso, difícil de precisar.»

«Mucho juego desarrolló el Tenerife, equipo que indudablemente, esperando a Semán—no tiene valores, pero el juego de conjunto con que anteyer nos deleitó en el Campu España, es algo superior. Al que, en esta temporada que ha final, no hemos estado acostumbrados.»

La Crónica:

«Pero el Domingo, pisaba nuestra cancha un buen club, de un estupendo juego de conjunto, que practicaba el pase con un acierto sorprendente, aunque en su ataque carecieran de chutadores, porque Semán, el formidable jugador, inter-zquierda, era el conductor del ataque, el que baja a la

defensa etc llegando en muchas ocasiones tarde al remate.

La actuación del Tenerife gustó a todos los que le vimos, y más a los que le hemos visto en partidos anteriores, confirmando así un gran fama de buen equipo. Su labor realizada, mereció el triunfo, pero como la lógica en fútbol brilla por su ausencia, el Marino logró empatar sin haber méritos para ello.

El primer tiempo fué una verdadera sesión de fútbol, pues ambos jugaron con acierto pasando bien, combiniéndose a pelota con soltura. Aunque sí hay que recoger, la superioridad del once tinerfeño, en la que su línea medio rindió mucho y apoyó bien a su defensa.

En la segunda parte hubo dos goles, uno por cada uno. Esta parte de los goles en juego fué favorable al once tinerfeño, que fué el dueño de la situación a partir de los quince minutos primeros.»

El Liberal:

«El ilustre exhibición de fútbol realizada por el cuadro tinerfeño ayer, nos subcampeones de la isla hermana nos confirmó una impresión que conservábamos a raíz de sus últimas visitas a nuestra ciudad, cuando disputaron frente al en aquel tiempo Real Victoria, las semi finales del Campeonato Regional: todo un gran equipo de fútbol. La iniciativa del juego y el dominio en general, les perteneció ayer por completo a los deportistas tinerfeños.»

## UCIASA

### Edificio del Circulo Mercantil

Estipuada la adquisición del solar sito en la Plaza de la Constitución de esta capital, donde se hallaba instalado el Café British, para la construcción del edificio del Circulo Mercantil y demás entidades comerciales, agrícolas e industriales de Tenerife, se hace público por medio del presente anuncio que los interesados en suscribir acciones, pueden hacerlo en la Secretaría del Circulo Mercantil, calle del Doctor Comege, número 13 y en las oficinas del presidente de la «Uciasa», don Santiago García Sanabria, calle de Viera y Clavijo, número 11; presidente del Circulo Mercantil don Julio Fernández del Castillo, Fernán Galán, 34, y secretario de expresión don Guillermo Guilera, don Bernardino Bethencourt Alfonso, 16.

POLÍTICA REPUBLICANA

## La Asamblea de hoy

Conforme se había anunciado, hoy se reunió en los salones de la Juventud Republicana la Asamblea Insular del Partido, convocada urgentemente por el Directorio.

El acto tenía por objeto dar cuenta a la Asamblea del cumplimiento de la conjunción republicano socialista. Por el señor Orozco se hizo la exposición del asunto con toda clase de detalles que pusieron de manifiesto que la conjunción se rompía no por la intransigencia de los republicanos como por los elementos socialistas se ha propalado.

Puesto a discusión el tema, la Asamblea deliberó manifestándose algunos elementos en tal sentido que en algunos momentos nos dió la sensación de que estábamos a un acto cuya finalidad era preparar el terreno para asegurar el triunfo de los aspirantes a ocupar los puestos de las oposiciones, que precisamente ni son republicanos ni socialistas.

Después de una pesada y baldía discusión, se acordó que por el Directorio se invite a los socialistas para que nuevamente se conjuncionen con los republicanos, a base de votar tres candidatos de éstos y uno de aquéllos.

## Farmacia de guardia

Esta noche estará de guardia la farmacia de don Juan Feria situada en la calle de Valentin Sanz número 17.

## La función del miércoles

El miércoles próximo se verificará en el Teatro Guimerá la función organizada por el director de la Banda municipal, don Evaristo Loeta, a beneficio de los obreros parados por falta de trabajo.

En dicha fiesta tomarán parte distinguidos señores de esta capital y otros valiosos elementos artísticos. También prestará su concurso a este festival el notable cantante tinerfeño Francisco Lecuona, como asimismo la Mesa Cora Teneña y la Agrupación de bandurrias y guitarras que dirige el inteligente profesor José Pérez.

terras que dirige el inteligente profesor José Pérez.

Ambas colectividades ejecutarán un interesante programa, figurando en él obras desconocidas, que han sido escrupulosamente ensayadas por sus respectivos directores y que, seguramente han de agradar por su belleza y colorido.

La banda municipal también tomará parte en el espectáculo del próximo miércoles, esperándose que resulte un éxito para organizadores y participantes.

## CARTELERA

### Funciones para esta noche

#### Parque Recreativo

A las ocho, continuación de la serie «El sabuaso de Londres».

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción Paramount «Soyos en una isla».

#### Royal Victoria

A las ocho, la película Metro, «Garras humanas».

A las diez menos cuarto, la superproducción «El ídolo roto».

#### Cine La Foz

A las ocho, la superproducción Paramount «Beau Geste».

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción cómica «Vengan a agría».

#### Cinema Victoria

A las ocho menos cuarto, la cinta en dos partes «Dos habas» y la superproducción en seis partes, «El cobarde».

A las nueve y media, la cinta cómica «Te la has ganado» y estreno de la superproducción Fox «Brazos vacíos».

#### Cine Avenida

A las nueve y media, estreno de la cinta Paramount, «La rosa de Irlanda».

#### Cine Foscál

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción «Yo quiero un millonario».

#### Cine Tenerife

A las siete y media, la película titulada «En busca de aventuras».

A las nueve y media, estreno de la película «El principio de los camereros».

## TELEGRAMAS

Madrid, 23—23

## Península

### Manifestaciones de Osorio y Galiardo

Ha dicho el señor Osorio y Galiardo que su programa se condensa en este lema: Libertad, avance social y orden.

No cree que falte hombres, pues seguramente sobran. Añadió que como se halla en contacto con la juventud desde el Colegio de Abogados y la Junta Asesora Jurídica, ha podido apreciar que existen grandes valores en España.

Afirma que pasaremos muy malos ratos, pero que España prevalecerá triunfante y gloriosa, pues para ello basta solamente que sus hijos tengan fe en ella.

### Las proclamas de Franco

Comunican de Sevilla que las proclamas que Franco y otros aviladores arrojaron desde aviones, dicen que los partidarios del nuevo partido integrado por ellos, abolirán desde que sean Poder los latifundios y suprimirán los señorios, convirtiendo a los obreros en socialistas.

Defenderán el libre cambio, la libertad de enseñanza y la separación de la Iglesia y el Estado.

Afirma que el pueblo ha sido defraudado por la pasividad del Gobierno provisional de la República.

### Un capellán de cuidado

El Director general de Seguridad, señor Galarza, ha dicho que el sacerdote detenido en la frontera al pasar dinero, es el capellán del Monte de Piedad de Madrid don Pascual Barber.

Los titulos que pensaba pasar por la frontera importaban 257.000 pesetas pero no los llevaba el sacerdote por haberse os entregados a unos dependientes de un Agente de Aduanas.

Religioso estaba encargado de recogerlos en Francia. Dijo el señor Galarza que habían sido detenidos el sacerdote y los dependientes, quienes serán traídos a Madrid.

### Las proezas de los aviones sin motor

M. R. San de... que el avia-

tor Dard Moore ha atravesado el canal de la Mancha tripulando un avión sin motor.

### La felicidad en Cuenca

Expresen de Cuenca que 72 frailes abandonaron la población ignorándose las causas.

### Consejo

Esta tarde se reunieron los ministros en consejo.

Se acordó instalar un aparato de radio en el Congreso, para que los españoles puedan oír los debates de las Cortes Constituyentes.

Se aprobó la reorganización de varias dependencias de la Armada.

Se acordó el pase a la reserva de varios generales, en re ellos los señores Burguete, Barrera, Luna y Martínez Romero.

### Acus Izaja del «Conde Zeppelin»

De Berlín telegrafian que el dirigible «Conde Zeppelin» ha efectuado por primera vez un amarejo perfecto en el lago de Constanza.

### CAMBIOS

Libras.	49'50
Francos	39'85
Dólares	10'6

## NOTICIAS

En la Gaceta se dispone que no se anuncie concursos para proveer en propiedad las plazas de veterinarios municipales hasta que se haga la reorganización de los servicios de la Dirección de Ganadería e Industria pecuaria.

Enterada la Compañía Transmediterránea de que algunos maestros y maestras de los que han sido destinados a Canarias han abonado el importe íntegro de sus billetes, ha acordado devolverles el 50 por 100 que se concede como beneficio a los funcionarios.

DFSB A. V. transformar su antiguo aparato de radio por uno moderno? Véase con Honorio Arizna, San José 38.

Ha sido remitido el Boletín oficial el anuncio abriendo un concurso para desejar las obras de expansión y poses de cauces del camino vecinal de San Andrés a Iguete de San Andrés, cuyo presupuesto asciende a 88.267'90 pesetas.

## Transportes de Tenerife

### Aviso a los obreros

Teniendo en cuenta el gran número de obreros sin trabajo a los cuales prestan ayuda los compañeros que lo tienen, esta Empresa queriendo contribuir al mismo fin ha decidido desde el día de hoy y provisionalmente, a todo obrero que presente carnet de esta Empresa o de la Federación Obrera de Santa Cruz o La Laguna se le cobrará cincuenta céntimos en cualquiera de los trayectos Santa Cruz-Laguna o Laguna-Tacoronte.

LA DIRECCION.

## Lea usted, lea

Se hace toda clase de instalaciones para agua. Se componen contadores.

Todo con prontitud y esmero y ejecutados por personal competente y acreditado.

Dirijirse a JULIAN ALBERICIO, en la herrería de la calle de Canales n.º 42.

## HISPANIA

Compañía General de Seguros. La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y esterioridad de automóviles y autocamiones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: Sabino Berhalot, número 1, duplicado.

# NEUMATICOS FISK BALON ACORDONADOS

Usando estos neumáticos, puede Ud. despreocupadamente dejar las calles asfaltadas de la ciudad, y viajar por caminos apartados, sin temor de encontrar dificultades en trechos escabrosos.

Además, los neumáticos Fisk Balón hacen casi imposible el resbala, y mejoran el aspecto del coche.

Compre Ud. Fisk para obtener beneficios máximos. Se fabrican para ruedas de los tamaños regulares, así como para las de tamaños especiales.

Hay un modelo de neumático Fisk para cada coche, cada camino y cada resaca. Su calidad es inimitable.



Distribuidor  
**ALVARADO & VEGA**  
Las Palmas

Para la venta  
Compre Fisk  
Marca de Fisk Registered

THE FISK TIRE EXPORT COMPANY, Inc., 250 West 57th St., Nueva York, E. U. A.

## Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extiende su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

**OJO.** Se realizan a precios muy baratos vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá número 21.

## PALACE HOTEL

### AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento. PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

COMPRO Y VENDO acciones de galerías.—José R. Arce.—Arce.

Se vende la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, al Letrado don Miquel Díez Llansa.—Valencia Sanz 47

## Tintorería PARIS

de Alfredo Eivans Smith  
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.  
Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.  
Negro especial para linos.  
Despacho: Alfonso XIII, 36 (frente a la casa de la Iglesia)

## Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejadador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

## A los propietarios de fincas rústicas y urbanas

Si quieren ustedes una administración honrada, seria y activa, diríjase a Norberto Morales Rutino, Cobrador de este Excelentísimo Ayuntamiento, con 16 años de servicio.  
Domicilio: Duggi, núm. 17.

## José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales

Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.  
Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha

## Eliminente Creación Científica

# Entermos PRODIGALUZ de los ojos PÁRPADOS GALUZ

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorrágicas queratitis ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás frías! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ equilibra para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftálmicos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar y mal irritado órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero horror de los enfermos y de muchas seguras lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Dátense la muestra progresiva. ¡Entermos de los ojos! ¡Estad seguros que curarán en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el producto de la subterfa).

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: SUGERORES DE E. GUADRADO, San Buenaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).

Envíos a todas partes — venta de correo. Países por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, fiscales, jefes Ajército, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.

Éxito infalible! Sin cocaína, atropina ni algunas otras substancias peligrosas como se puede comprobar, sometiéndole a un minucioso análisis.—Aplicarse en varias sesiones sin temor alguno.

¡UNICO EN EL ORBE!

SE ALQUILA o vende una casa de reciente construcción con amplias habitaciones, cuarto de baño, W. C. y 1800 metros de jardines, en "Vista Bella", Cuesta.  
Para informes: Calle San José, 35. Teléfono 289.

## Alumbra su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo.  
Deposita y venta: Hozarria Arizosa. San José, 38

## Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

## NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes fomento), número 67.

## ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a Zapato de Oro, Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

## CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholes. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escríbid a MOLKI, Apartado de Correos 10.071, Madrid.

## Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

## Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Fida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

## SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la Camisería Londres, Norte, 21 Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

## ALQUITRAN

Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Reina Telégrafo 18.

## Vendo una acción

de las Casas baratas de dos plantas tipo B, por o desembolsado que se rife el 2 del mes de julio.

Razón: Caseta Fyffe, Limited, en el muelle.

## Dispensario Antituberculoso Oficial

de Santa Cruz de Tenerife Canales Bajos, 1. (Lavaderos)

### CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por bres que se presentan, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicada.

## El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

## TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.

Gonzalo Delgado -- Cloto Delgado

## Paja para pienso

Bianca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor.

Para pedidos:

Maximiliano Diaz Navarro

Calle San José núm. 20

Santa Cruz de Tenerife

# BANCO DE CATALUÑA

Capital=50.000.000 de Pesetas

Casa central: BARCELONA, Rambla de los Estudios, 10.

BANCA. BOLSA. CAMBIO. GIROS, Y TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

## INTERESES QUE ABONAMOS

En cuentas corrientes a la vista, 2 y medio por ciento.

En cuentas corrientes a 8 días, 3 por ciento.

Imposiciones a 6 meses, 4 por ciento.

Imposiciones a un año, 4 y medio por ciento.

Caja de Ahorros, 4 por ciento anual.

## SUCURSALES Y AGENCIAS EN LAS ISLAS CANARIAS

Santa Cruz de Tenerife, Alfonso XIII, número 22. La Laguna, Orotava, Icod, Güimar. Las Palmas, Puerto de La Luz. Gáldar, Guía, Telde, Arucas. Santa Cruz de la Palma, Tazacorte.

**THE LONDON ASSURANCE**  
Compañía de Seguros de Londres. — Fundada en el año 1738

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900. Tiene hecho el depósito que marca la ley.  
**Agentes, Matias Molowny Pérez**

**FABRICA DE GAS**  
**COKE DE GAS**

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

**Pesetas 118**

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.  
Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)  
Pedidos dirigidos a la misma Fab. ca, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.  
Despacho todos los días hábiles

**CLINICA COSTA**  
**Instituto de Terapéutica Física**

**No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos**

VIERA Y CLAVIJO, 59

**Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea**  
**BARCELONA**

**Servicios Península y Fernando Póo**  
Itinerarios del mes de JUNIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destinos
Día 4 Canalejas	Día 4 a las 20	Sevilla
Día 4 Posta Arolas	Día 4 a las 24	Barcelona
Día 5 C. de Palma	Día 6 a las 9	Barcelona, Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 7 C. de Tarife.	Día 9 a las 12	Barcelona
Día 11 Tordera	Día 11 a las 24	Cádiz y Barcelona
Día 12 C. de Cádiz	Día 13 a las 9	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 13 Romeu	Día 15 a las 24	Sevilla
Día 18 Canalejas	Día 18 a las 20	Cádiz y Barcelona
Día 19 C. de Sevilla	Día 20 a las 9	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 21 Isla G. Caria	Día 23 a las 12	Fernando Póo y escalas
Día 23 Teide	Día 24 a las 10	Barcelona
Día 25 Un vapor	Día 25 a las 24	Cádiz y Barcelona
Día 26 C. de Palma	Día 27 a las 9	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 27 Escolano	Día 28 a las 24	Las Palmas, Cádiz, Escalas y Barcelona
Día 29 Legazpi	Día 30 a las 10	

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarques de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta dos horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estar antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

**Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:**

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 14 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

**Servicio Interinsular**

Salidas de Tenerife en el mes de JUNIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 7 y 21 a las 8 noche.  
Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 15 y 28 a las 8 noche.  
Para Santa Cruz de la Palma: Los días 10, 17 y 24 a las 8 noche.  
Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Güta, San Sebastián, Hermigua, Agulo, Valdehermoso y Valle Gran Ray: Los días 10, 17, y 24 a las 3 de la mañana.  
Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 11, 17 y 24 a las 11 de la mañana.  
Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 5, 12, 19 y 26 a las 12 de la noche.  
Para S. Sebastián y Valverde: Los días 10 y 24 a las 12 de la noche.  
Para Valverde, Golfo y San Sebastián: El día 17 a las 8 de la noche.  
Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cebo Blanco: El día 18 a las 12 de la noche.  
Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 4 y 18 a las 12 de la noche.  
Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.  
Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Sauces y Tazacorte: Los días 13 y 27 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

*Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castillo Fuerteventura Lanzarote Gomera*

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasaje en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 14 h.

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife**  
(CAJA GENERAL DE AHORROS)  
con la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11  
Sucursales: La Laguna Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Fea, número 6; Güimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7

**OPERACIONES QUE PRACTICA**  
Caja de Ahorros. — Libretas de Ahorro. Interés 3 p/g; Cuentas de Ahorro, interés 3 p/g; Ahorros a plazo fijo, 4 p/g. — Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.  
Monte de Piedad. — Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria. — Horas de despacho: De 10 a 12

**BANCO HISPANO AMERICANO**

Casa central: MADRID  
Capital autorizado 200.000.000 de pesetas  
Lo desembolsado 100.000.000 de pesetas  
Reservas 38.490.132 de pesetas  
Sucursales en Canarias: Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Güimar y Arucas  
Agencias Urbanas en Las Palmas: Calle de Triana y Puerto de la Luz  
140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140  
Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial.  
Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo

**José Peña Hernández**  
SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR  
en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL

Salidas bimensuales para el Sur Salidas semanales para Garachico  
Se admite carga todos los días laborables  
Oficinas: Muelle Principal. — Dirección telegráfica: "Delfin". — Teléfono 680.

**HISPANIA BLENORRAGIA**  
Compañía General de Seguros  
La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y exterior de automóviles y automotores.  
400 pesetas mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles.  
Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutario entre familia (cualquier localidad).  
Apartado 41 Madrid.  
Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: Sabino Berthelot, número 1 duplicado.

**Yeoward Line**  
Salidas del mes de JUNIO para Liverpool

Día 3 Ardeola  
Día 6 Alos  
Día 13 Avcoeta  
Día 20 Alondra  
Día 27 Ardeola  
Día 27 Aguilá

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en el solado y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.  
Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward asesor de Yeoward Brothers Marina, 43. — Teléfono número 298.

**Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS**  
Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

**Canarias-Marsella-Casablanca**  
Salidas del mes de JUNIO de 1931  
Miércoles 3 Motor-correo EBRO Para Marsella y Génova  
Miércoles 10 Motor-correo SILL  
Miércoles 17 Motor-correo DUBRO  
Miércoles 24 Motor-correo EBRO

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados  
NOTAS. — No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.  
En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.  
Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.  
Antonio Ledesma Agente. — Oficinas: Marina, número 23.

**Carbon de prezo**

El almacén de caizado La Bandera Blanca participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientela fija, dándose precios especialmente hasta fin de marzo del año corriente.  
No confundirse: La Bandera Blanca, Alfonso XIII número 81 — Teléfono número 369.  
Pedro Martín Dorta.

**HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO**  
Después de las comidas 2 o 3  
**PASTILLAS VICHY-ÉTAT**  
facilitan la digestión  
Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.  
Cada pastilla lleva 1 de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT  
VENTA: TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS



**COMEZONES**  
Picores  
Granos-Rojeces

Quando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como burbujas de aire que suben a la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esos llagas, esas erupciones diversas, cuya concepción, sistema secundario, constituye una complicación pensosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fortaleza, hay que expulsarlo, emprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

**Depurativo Richelet**

especialmente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artritis, los Desórdenes de la circulación y todas las manifestaciones de origen sifilítico.  
En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (B.P.).

**IMPRESOS**

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:  
FE DE VIDAS;  
RELACIONES de jornales  
RECIBOS para participaciones de Loterías  
HOJAS DE DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos  
ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo  
HOJAS DE RECONOCIMIENTO de subvenciones alimenticias  
RECIBOS de alquileres de casas  
CATALOGOS de vales

**Enfermos**

de **OJOS**  
"LOIDU". Unico producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de entes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable.  
No más miopes, presbitas ni vistas débiles.  
PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratis  
Dirección General **UGO MAROEN**  
Plaza Faldone al Voomer 1 (Italia) NAPOLI

**Paletaría**

Remba de Pulido, 47  
importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el de señora

**Primera y segunda enseñanzas**

Andrés Manzano de Castro  
CRUZ VERDE, 17.

**COÑAC TERRY**